



Креативни центар



# ИЛУСТРОВАНЕ ПРИЧЕ О ЗМАЈЕВИМА

ИЛУСТРОВАЛА КОА ЛИ

# ИЛУСТРОВАНЕ ПРИЧЕ О ЗМАЈЕВИМА

Прво издање

Наслов оригинала: **Illustrated Stories of Dragons**

Copyright © 2020 Usborne Publishing Limited.

За издање на српском језику © Креативни центар 2022

Сва права задржана. Ниједан део ове књиге не сме бити репродукован – механички, електронски или на други начин, укључујући и фотокопирање – без писмене сагласности издавача.

Приредили: Енди Прентис, Роб Лојд Џонс,  
Лара Брајан и Том Мамбреј

Илустровала: Коа Ле



Са енглеског превела: Татјана Милосављевић • Уредник: Милена Трутин

Лектура: Бранка Тарбук • Технички уредник: Татјана Ваљаревић

Издаје: **Креативни центар**, Београд, Градиштанска 8, тел.: 011 / 30 88 446

[www.kreativnicentar.rs](http://www.kreativnicentar.rs) • e-mail: [info@kreativnicentar.rs](mailto:info@kreativnicentar.rs)

За издавача: **Љиљана Маринковић**, директорка

Штампа: **Графостил**, Крагујевац • Година штампе: **2022** • Тираж: **2000**

CIP – Каталогизација у публикацији

Народна библиотека Србије, Београд

821.111-93-32(082.2)

ИЛУСТРОВАНЕ приче о змајевима / приредили Енди Прентис  
... [и др.] ; илустровала Коа Ле ; с енглеског превела Татјана  
Милосављевић. – 1. изд. – Београд: Креативни центар, 2022  
([Крагујевац] : Графостил). – 144 стр. : илустр. ; 21 cm Превод  
дела: Illustrated Stories of Dragons. – Тираж 2.000.

ISBN 978-86-529-1111-0

1. Прентис, Енди [уредник]

COBISS.SR-ID 80719369

The background features a stylized illustration of a dragon's head and wings. The dragon's head is positioned in the lower right, with a glowing yellow eye and dark, spiky scales. Its wings are spread upwards and to the left, showing a dark, serrated edge. The overall color palette is dominated by various shades of blue and teal, with a soft, hazy light source on the left side, creating a dreamlike atmosphere.

ИЛУСТРОВАНЕ  
ПРИЧЕ  
О ЗМАЈЕВИМА





# ИЛУСТРОВАНЕ ПРИЧЕ О ЗМАЈЕВИМА

Приредили: Енди Прентис,  
Роб Лојд Џонс, Лара Брајан и Том Мамбреј

Илустрвала: Коа Ле

Са енглеског превела  
Татјана Милосављевић



Креативни центар




# Садржај

Четири змаја 7

Стана Болован 23

Јормунганд 47

Доброћудни змај 61



Змај који плеше 85

Ала из Спидлстонског дола 103

Плачљиви змај 123





У древној Кини, из које потиче  
ова прича, змајеви су често  
смајтрани добрим, чаробним  
бићима која доносе срећу.





# ЧЕТИРИ ЗМАЈА

Некада давно Кина је изгледала сасвим другачије. Није било река ни језера, а киша годинама није падала. Земља је била спечена и испуцала. Дрвеће се сушило и умирало. Кржљава стабла су попут скелета стајала свуда унаоколо, као тужан подсетник на срећнија, кишовитија времена.

Пошто више није било биљака, угинуле су и животиње које су се њима храниле. Сељаци нису могли да гаје усеве на сувој земљи, па је народ патио. Неверица је прешла у очајање, глад у скапавање, нада у безнађе. Људи су молили Цара од Жада, заштитника неба и земље, да им помогне – али помоћ није долазила.

У то доба на Источном мору живела су четири змаја: Жути Змај, Црни Змај, Бисерни Змај и Дугачки Змај. Проводили су дане спуштајући се с небеских висина у морске дубине и пливајући кроз пенушаве таласе. Једног дана су допливали близу обале и зачули болне вапаје људи који су живели на копну.

Јауци су змајевима запарали уши и дирнули их право у срце. Ужаснуло их је када су видели колико су ти људи очајни.

„Сав овај народ ће ускоро помрети“, схватио је Жути Змај.

„Морамо им помоћи“, рекао је Црни Змај.



„Али како?“, упитао је Бисерни.

„Имам идеју“, јавио се Дугачки.

Остали змајеви долетеше ближе њему,  
нестрпљиви да га чују.

„Морамо дојавити Цару од Жада да његов  
народ пати“, објасни Дугачки Змај. „Он то  
вероватно не зна. Чим буде сазнао, сигурно  
ће помоћи овим људима.“

Крљушти змајева су блистале док су летели  
ка месту где је залазеће сунце просипало злато  
по копну, небу и води. Тамо је, у својој Небеској  
палати, живео Цар од Жада.

Змајеви га затекоше како  
чита хрпу свитака.  
„Шта ћете овде?!“,  
он ће љутито. „Нисам  
послао по вас.  
Одлазите! Превише  
сам заузет!“



# ИЛУСТРОВАНЕ ПРИЧЕ О ЗМАЈЕВИМА

ВЕРУЈЕТЕ ЛИ ДА СУ НЕКАДА ДАВНО ЗМАЈЕВИ КРУЖИЛИ  
НЕБОМ И ВРЕБАЛИ ИЗ ОКЕАНА?

ИЗ РАЗЛИЧИТИХ ЗЕМАЉА И КУЛТУРА СТИЖЕ НАМ  
СЕДАМ УЗБУДЉИВИХ ПРИЧА О ТИМ ЧУДЕСНИМ  
СТВОРЕЊИМА, САБРАНИХ У ОВОЈ КЊИЗИ.

